

## Ma'oz Tzur (Rock of Ages)

105bpm, D-E

### INTRO

||: D /// G/D /// A/D /// G/D /// :||

### VERSE 1

D / Bm / G/A / D/F# /, D/F# / G / G/A / D /  
Ma'oz Tzur Yeshu'ati, lecha na'eh leshabe'ach  
D / Bm / G/A / D/F# /, D/F# / G / G/A / D /  
Tikon beit tefilati, vesham toda nezabe'ach  
D/F# / G / D ///, D/F# / G / Em / G/A /  
L'eit takhin matbe'ach, mitzar hamnabe'ach  
D / D/F# / G / Edim / D/A / Bm / G/A / D/F# /  
Az egmor beshir mizmor chanukat hamizbe'ach  
Am / D / G / Edim / D/A / Bm / G/A / [INTERLUDE 1]  
Az egmor beshir mizmor chanukat hamizbe'ach

### INTERLUDE 1

D /// G/D /// A/D /// G/D ///

### VERSE 2

D / Bm / G/A / D/F# /, D/F# / G / G/A / D /  
Rock of Ages let our song praise Thy saving power  
D / Bm / G/A / D/F# /, D/F# / G / G/A / D /  
Thou amidst the raging foes, wast our sheltering tower  
D/A / G/A / D/A / G/A / D/A / G/A Em / A  
Furious they assailed us, but Thine Arm prevailed for us  
D / D/F# / G / Edim / D/A / Bm / G/A / D/F# /  
And Thy WORD broke their sword, when our own strength failed us  
Am / D / G / Edim / D/A / Bm / G/A / [INTERLUDE 2]  
And Thy WORD broke their sword, when our own strength failed us

### INTERLUDE 2

D /// G/D /// A/D /// Bsus / B /

### VERSE 3

E / C#m / A/B / E/G# /, E/G# / A / A/B / E /  
Ma'oz Tzur Yeshu'ati, lecha na'eh leshabe'ach  
E / C#m / A/B / E/G# /, E/G# / A / A/B / E /

Tikon beit tefilati, vesham toda nezabe'ach

E/B / A/B / E/B / A/B / E/B / A/B F#m / B

Furious they assailed us, but Thine Arm prevailed for us

E / E/G# / A / F#dim / E/B / C#m / A/B / E/G# /

And Thy WORD broke their sword, when our own strength failed us

Bm / E / A / F#dim / E/B / C#m / A/B / [OUTRO]

And Thy WORD broke their sword, when our own strength failed us

### **OUTRO**

E /// A/E /// B/E /// A/E /// E

Literal translation:

Maoz tzur y'shuati

[O mighty stronghold/ rock of my Salvation]

L'cha na-eh l'shabey-ach

[to praise You is a delight]

Tikon beyt t'fi-la-ti

[Restore my House of Prayer]

V'sham toda n'za-bey-ach

[and there we will bring a thanksgiving offering.]

L'eyt tachin mat-bey-ach

[When You will have prepared the slaughter]

mi-tzar ha-m'na-bey-ach

[of the blaspheming foe.]

Az egmor, b'shir mizmor

[Then I shall complete with a song of hymn]

Chanukat ha-miz-bey-ach

[the dedication of the altar.]

Az egmor, b'shir mizmor

Chanukat ha-miz-bey-ach.

## **Ma'oz Tuzr (Rock of Ages)/ Hark The Herald Angels Sing**

105bpm, D, 5:00

**INTRO: ||: D /// G/D /// A/D /// G/D /// :||**

### **HEBREW ROCK**

**D/ Bm/ G/A/D/F#, D/F#/G/ G/A/ D/** Ma'oz Tzur Yeshu'ati, lecha na'eh  
leshabe'ach

**D/ Bm/ G/A/D/F#, D/F#/G/ G/A/ D/** Tikon beit tefilati, vesham toda

nezabe'ach

**D/F# / G / D///, D/F# / G / A///**

Le'et takhin matbe'ach, mitzar hamnabe'ach

**D / D/F# / G / Edim/D/A / Bm / G/A /D/F# /** Az egmor beshir mizmor  
chanukat hamizbe'ach

**C/D / D / G/Edim /D/A/ Bm/ G/A /**[INTRO] Az egmor beshir mizmor  
chanukat hamizbe'ach

## **ENGLISH ROCK**

Rock of Ages let our song praise Thy saving power  
Thou amidst the raging foes, wast our sheltering tower  
Furious they assailed us, but Thine Arm prevailed for us  
And Thy WORD broke their sword, when our own strength failed us And  
Thy WORD broke their sword, when our own strength failed us **[INTRO]**

### **HARK VERSE 1**

**D/// D/A/D/F# / G/ G/A /D/**

"Hark!" the herald angels sing, "Glory to the newborn King! **D/// Bm/ E/G#/**  
**A/// A///**

Peace on earth and mercy mild, God and sinners reconciled." **D/// Em/ A/**  
**D/F#/// G/A/**

Joyful, all ye nations rise, Join the triumph of the skies

**G/B / Em/// A/D/F#/ G/A/ D/**

With angelic host proclaim, "Christ is born in Bethlehem." **G/B / Em///**  
**A/D/F#/ G/A/ [INTRO]**

"Hark!" the herald angels sing, "Glory to the newborn King!"



## **HARK VERSE 2**

Hail the heaven-born Prince of Peace! Hail the Son of Righteousness!  
Light and life to all He brings, Risen with healing in His wings Mild He lays  
His glory by, Born that man no more may die Born to raise the sons of  
earth, Born to give them second birth "Hark!" the herald angels sing, "Glory  
to the newborn King!"

## **HEBREW ROCK-OUT**

Ma'oz Tzur Yeshu'ati, lecha na'eh leshabe'ach Tikon beit tefilati, vesham  
toda nezabe'ach Le'et takhin matbe'ach, mitzar hamnabe'ach

Az egmor beshir mizmor chanukat hamizbe'ach Az egmor beshir mizmor  
chanukat hamizbe'ach

